

Pita Wakmwaek Kumwimp Kar Mekia Akwapnámp Kar

Pita mámá pas ankwap por kumwi námp te, kwekár tisa ankwap fákáre sios mekamp koumteouráp aropan ankwap pourouráp kar yénkrá farákáp napantá, ‘Am fárákapamp kar wawi kwapono’rá kumwimpon. Am kwekár kar sérapar arop fárákapao arakrá sér, “Kwatae nínik te kwatae mono, fwapono.” Ankwap te, “Jisas te warko ék mono.” Aerá sénapan maok, Pita sérrá, “Jisas te ‘Arop ankwap yaomwi mek pik te mono. Ponankor kwatae nínik pwarará, námonámpok koropanápono’ ria porokwe fek yépékrá yak námpón.” (Sapta 3:9 fek nkeampo.)

Mao sérrá, “Yino aposel fárákapao maok Jisasén wae yi fek nkea, mao yénkrá farákápámp wawi námpara, yumo te yinomp karan saráp wawia Jisasén mér kipo.”

¹ Ono Saimon Pita, ono Jisas Kraisomp tére konamp, maomp aposel yumo Kwarén mér kwapwe sámpea yakáp nap, yumanapok mámá pas kumwia kérép rae. Yumo Kwaro sánknámp mér nap kwapwe kare am te yinomp mér niampono. Jisas Krais te yae-párák kare ara, nomo am mérámp sámp námpón. Mao te nomp Kwar, mao nomwan warko éréképnámp aropono. ² Oukoumwan te yumo Kwar ntia nomp Jisas Tokwae Karamp nínik nep wae mér. Aenapara, ono warákáramp

ninik te Kwaro yumwan ninikia yaewourianánko, maomp yonkxae porokwe yumont tokxae kari yak naenámpone. ☀

Kristen fákáre paokop mwanap ninik

3 Krais te Kwaromp kárákáre fek nomwan maomp kápae kare ankank ti-sáp nánko, nomo fwap Kwaromp ninikaok paokop mwanámp pwi námpono. Nomo Kwarén méria ninik námpara, nomo am ankank ponankor fwap sámp mwanámpone. Mao nomo mént náráp wae kwapwe ntia náráp yae-párák kare kwapwe kare ninik sámp mwanámpria wumwi námpone. ☀ **4** Am tak námp fek táman maok, mao nomwan námokuráp kápae kare kwapwe kare ankank wokwaek ti-sáp nanamprimpan ti-sáp námpono. Kwatae ankankan kíkiánk i konámp ninik te aropan kwatae pap konámpone. Aeno am kápae kare kwapwe kare ankank Kwaro nomwan ti-sáp námp te fwap yumwan yaewour nánko, am kwatae pap konámp ninik am warákár tará, fwap Kwaromp ninikaokiaka mao niamp yakáp mwanapono. ☀ **5** Yumo ankár am táman ninikria maok, kwapwe kare ninik te kárákáre fek téreria, am te yiráp Kwarén mér napént tapokwap kip. Tá yumo ankár Kwaro i konámp ninikan mér sámprea, am mér te yiráp kwapwe kare niniként tapokwap kip. **6** Tá yumo yiráp pourou ankár poukwap kouria maok, Kwaro i konámp ninikan mér sámp napént tapokwap kip. Tá yumo ankár nkawakwe make kar korop nánko, kárákáre fek

☀ **1:2:** Fl 3:10; Kl 1:9-10 ☀ **1:3:** Ef 3:16-19 ☀ **1:4:** Jo 1:12; Ap 17:28; 2 Ko 3:18

fokopeyakápria maok, am yiráp pourou poukwap kour napént tapokwap kip. Tá yumo Kwaro i konámp niamp pourouráp ninik fek paokopria maok, kárákáre fek fokopeyakáp i konap niniként tapokwap kip. ^{◊ 7} Aeria yumo ankár yiráp Kristen ankwapyaenápén ponankor nouroupi yakápria, ankár ponankor aropan aropomp kar kip. ⁸ Táte am take pourouráp ninik yiráp ninik mek tokwae kari yak nánko te, yumo Jisas Krais Tokwae Karamp ninikan mérap te tokwae kari akwap námpara, am mér te kwaporok yak mono. Am te fwap kápae kare tére kwapwe naenámpón. ⁹ Aeno arop am take pourouráp ninik mo námp te, maomp yi sukupi yaknámp niampara, wakmwaek korop naenámp ankank panek yak námp te nke mono. Mao te Kwaro maomp kwatae ninik ponankor tirá épérimp te wae ník mo, pwar námpon. ^{◊ 10} Ononamp fákáre, Kwaro wae yumwan wumwiria, mao náráponoria nánkáráp tenámpón. Aenámpara, yumo ankár kárákáre fek am wumwiri námpaok tukup kip. Yumo takria te, yumo kwatae ninik fek tukup mo, fwapon. ¹¹ Táte yumo am ninikaok napo te, yumwan taokor naenámp ankank yak mono. Yumo fwap Kwaromp wonae fik yámar mek tukupea yakáp mwanapono. Nomwan warko éréképámp nomp Tokwae Kar Jisaso am yámar mekamp némp taokeyak námpon. ¹² Aenánko, yumo am ankank wae méria Kwaromp kar kare sámpea, yumo wae kárákáre fek fokopeyakáp napan maok, wampweno, ono ankár yumwan

^{◊ 1:6:} Ga 5:22-23 ^{◊ 1:9:} 1 Jo 2:11

kápae kare por sénanko, yumo am táman níki yakáp mwanapono. ¹³ Ono níník namp te ono oukoumwan yiki yak namp fek, yumo ník moantánoria ankár yumwan farákáp saráp yak nanamp, am te kwapwe kare níníkono. ¹⁴ Nomp Tokwae Kar Jisas Kraiso onan sérrá, “Amo sumpwi nanap ke te wae wonae fik námpono.” [✳] ¹⁵ Aeri námpara, ono mwae kárakáre fek oupourounkria, nánkár wakmwaek ono sumpwi tenanko, yumo fwap kápae kare por mámá ankank ponankor níki-samp yakáp mwanapono.

Pita Kwaromp wae Jisasomp pouroukamp nkemp kar

¹⁶ Yino nomp Jisas Krais Tokwae Karao maomp kárakáre fek wakmwaek korop naenámp karan, am kar yumwan farákápámpono. Aempan maok, yino te kwaporok kar mwar karan farákáp mono. Yino yinokump yi kare fek nke nánko, maomp pourouk Kwaromp wae tokwae yak nánko, nkeanámpan, yumwan sénámpón. ¹⁷ Naropwar Kwaro man e tokwae sánkria, man am wae kwapwe kare sánkámpón. Kwar námokuráp yámar mekamp wae tokwae kwapwe meknámp Jisasnámpok kar sámp-kérépria sérrá, “Támáte onomp Tárápono. Ono man warákár tokwae nampono.” ¹⁸ Aenánko, yino méntér Kwaro námoku nánapitenámp faonkwek yakáprá wa nánko, am kar yámar meknámp takrá sérimpon. [✳]

¹⁹ Aempan yino am táman nkea wokwaek yakápap profetomp karan mér kárakáre námpono.

[✳] **1:14:** Jo 21:18-19; 2 Ko 5:1 [✳] **1:18:** Mt 17:1-5

Yumo kuri am profet fákáreramp kar kárákáre fek níki-samp yakáp nap te, kwapwe kareno. Am fárakampamp kar te lamao kírikíp mek wae puri yakrá akwapea wakor nánko, Wap Kumur aok konámp niamp te nánkár pwarnámp yae fek Jisas Krais ék nánko, maomp wae yiráp ninik meknámp yokor nae-námpono. [◊] ²⁰ Aeno yumo ankár aranénkir mér kip: Nomo te nomoku nomp ninikaokria Kwaromp Buk fek yaknámp profet kar fi fek farákáp mwareano, mono. ²¹ Am te apae riteanápe, wokwaek te am profet kar arop ankwap ankárankampao námokuráp ninikaokria profet kar farákáp moimpon. Yiki Kor Spiritao námoku am arop fárakapamp ninik mek farákápánko, mao am Kwaro sánkámp kar táman arop fárakapan farákápon. [◊]

2

Kwekár tisamp kwatae ninik

¹ Wokwaek kar kwekár profet fárakap Israel fi mek téreapon. Aeno tá taknámp yumo ou mek kor kwekár tisa fárakap tére mwanapon. Am fárakapao kánánkámp námokuráp kwekár ninik fek farákápria, yiráp waemp kwatae pap mwanapon. Am fárakap te Jisas Tokwae Karao man kor yamokwapea érékép námpañ warko man younkwe sir mwarea napon. Am fárakap takria te námoku támao koupour touwe kwatae sámp mwarea napon. [◊] ² Aeria kápae kare arop am kwekár tisa fárakapamp kokopor ninikaok

[◊] **1:19:** Lu 1:76-79 [◊] **1:21:** Ap 3:21; 2 Ti 3:16 [◊] **2:1:** Lo 13:1-5; Mt 24:24

tukup napo, arop ankwap fárakap nkea Kraisomp ninikaok tukup konap ninikan te wourouump kar sér mwanapon. ³ Am kwekár tisa fárakap te maniantá kikiank kar i konap arop fárakapara, kápae kare kwekár kar sérarrá paokoprá, yiráp maniráp ankank ti mwanape. Tak napan maok, wokwaek kar Kwaro yae nánapi pwate námp fek am fárakapan kot nánko, am fárakapao touwe kwatae sámp mwanapon. Am touwe sánk naenámp ankank te apae ampnámp námpanápe, mono. Am te érik karaok yakrá yépék námpón. ⁴

⁴ Wokwaek ensel ankwap fárakap kwatae ninikapo te, Kwaro námoku mwar takanáponoria yépék mono, mao te am fárakapan me tokwae kiríkip támaré mek épéri tenánko, am mek yakáprá mao támao kot naenámp yaeran yépék napono.

⁵ ⁵ Wokwaek kar Noa koumteouráp aropan 'Kwaromp ninikaok araki yakápenk'rá sérimpon. Aerámpan maok, am fárakap Kwarén younkwe sirapo kor, námoku mwar takanáponoria yépék mono, mao éntenk tokwae sámp-kérépánko, am fárakap ponankor ént mek faokarapono. Aeno Noa te am fárakapan yae-párák kare ninik farákápámp aropara, Kwaro Noa ntia maomp fákánek séraroan taokeyakánko, yae-párák yakápiapono. ⁶

⁶⁻⁸ Sodom ntia Gomora te taun tokwaenono. Am mekamp kwatae kare arop fárakap poumou kok kokoporrá paokop napara, Kwaro séránko, yaomwirao fári pwatenánko, yaomwi ntu mwar yakápon. Am taun anánkaopwe mekamp aropan touwe kwatae sánkámp te, nánkár wakmwaek

³ **2:3:** Ro 2:24; 16:18 ⁴ **2:4:** Mt 25:41 ⁵ **2:5:** Stt 6:13,18; Hi 11:7

Kwarén younkwe sinámp aropan touwe kwatae am fárakapan kor korop naenámpan yénkép námpón. Loto am Sodom, Gomora mekamp kwataenap arop ou mek yakria am fárakapamp kwatae ninik nkerá, kumur méntép kwatae kar sérarapo, wawimpon. Aenámpao maok, maomp ninik te yae-párák kare yakria maok, am fárakapao lo kwe-sirarrá, kwatae sokoro nap táman nkea, kokwae kareria, tak te mon karrá ninik tokwae námpón. Aenámp fek, Kwaro am yae-párák kare Lotén am yaomwi wouroukourámp mekamp warámpánko, fwap yakámpón. ◊ ⁹ Kwaro tak i konámpara, nomo wae mér, arop Kwaromp ninikaok tukup napo, man ankank kwatae korop nánko te, Kwaro am wae nkea mérianámpan man yaewour i konámpono. Táte kwataenap aropan kor Kwaro wae nkea mér námpara, nopoí am fárakapan touwe kwatae nénk nanampria oukoumwan ti-fákeyakrá akwapea kot naenámp yae fek naenámpón. ◊ ¹⁰ Táte koumteouráp arop pourouk énounekouprá kíkiánkáprá kwatae kare ninik fek kokoporria, Kwaromp lo karan te kánanke kwataeran mpwenap arop fárakapan Kwaro youpoukwap tokwaeaka touwe tokwae kar nénk naenámpón.

Tá am yiráp ou mek yakápnap kwekár tisa fárakapao ták-sirirá paokoprá námokuráp ninikaok sarápria, kárákáre kor enselén te wouroump kar sérria apáp mo i konapono. ¹¹ Aeno am ensel fárakapamp kárákáre tokwae te am arop fárakapan kámákár akwap námpan maok, Kwaro nke námp

◊ **2:6-8:** Stt 19:12-13,24 ◊ **2:9:** 1 Ko 10:13

fek am kárákáre kor ensel fárakapao am fárakapan wourouump kar sérria kot mo i konapono.

12 Am arop fárakap te yao pwae mekamp nepe firao yonkwae kour moria námokuráp ninik fek kwaporok paokop i konapnámp, arop ankwap fárakapao kor kar karean sénapo te, am mér moria wourouump-sér i konapono. Am nepe fir éntupwaro morok fékérianánko, arop yénképrá fári konapono. Am arop fárakapao kor nepe firao i konapnámp taknámp wour mwanapono. **13** Am fárakap arop ankwap fárakapan nkwakwe make kwatae ninik napo, nopol touwe kwatae sámp mwanapon. Námokuráp pouroukamp ninikaok nap te kumuruk saráp mono, wae fek kuri takrá paokoprá, kwapwe kare ritea warákár konapono. Takria am fek yumont koupoukarrá fánapao maok, maomp kwatae ninik nap yumo ou mek yakápria, yumwan oumi papria, yiráp eran kor kwatae pap napon. Aenapao maok, am fárakap te námokunap kwekár ninik táman warákáránk i konapono. **14** Am fárakapamp yi te kápae kare por koumteoump pourouk énounkouprá kokopor mwanap ninikan sámpá paokopria, kwatae ninik te pwar mwanap pourou mo námpono. Táte arop ankwap fárakap ninik kárákáre mo napan, kar porokwerá kwatae ninik mwaria érékép-tukup konapon. Am fárakap te ankwapamp ankank kíkiank mwanap ninik waeman mákia maránki yakáp napon. Nánkár Kwaro am fárakapan touwe kwatae kare nénk naenámpon. **15** Am fárakap kwapwe kare ninikaok paokop i konap te pwararea, yiki mwaek tukupria épéréprá paokop napon. Am fárakap te Beoromp

táráp profet Balamomp ninikaok tukup napon. Mao te kwatae ninikria am fek mani sámp naeria kikiankimpon. [✧] **16** Donki kar sér mo i konámpao maok, Balamo am tak námp fek mao aropnámp kar sérria Balamomp kwatae ninikan yoporimpon. Am donki taknámp ninik te profet Balamomp ninik am épépérép naerianámp táman taokari námon.

17 Am kwekár tisa fárakap te ént merao torokwari yak námp niampono. Táte warákam támárenámp koumweran ouwi tokwaerao sámpea yárap námp niampon. Am taknap arop fárakapampor te Kwaro kiríkip tokwae mek tukup mwanap némp nánapi pwate nánko yak námon. [✧] **18** Am arop fárakap te nkawak mak mwanámprá épérépnámp kar sérara wae konapono. Arop ankwap fárakapan, kokoporrá pouroukamp nkawake make kwatae ninikanáponoria kar porokwerá sérar i konapono. Am fárakap tak nap támao, arop ankwap oukoumwan kar táman kwatae ninikao fákapá yak námp mekamp pwarará Kwaronámpok korop nap arop fárakapan poupwekáp napo, warko am kwatae ninik mek tukupea fákapá yakáp napon. **19** Am kwekár tisa fárakap am arop fárakapan sérrá, “Yumwan te apae ankankao fákapá fákeyak námpanáp, fwapono.” Aerá sénapao maok, mao námoku kare te kwatae ninikao fákapá fákeyak námon. Am te arak i konámon: Ankwap ankankao aropan poukeyak nánko te, am arop te man poukeyaknámp ankankamp yae ankore mek yak konámon.

[✧] **2:15:** Nam 22:12,15-17,21,23,28-34 [✧] **2:17:** Ju 9-13

◊ 20 Tá kare, am fárakap waeman nomp Tokwae Kar námwan warko érékpánamp Jisas Kraisén mér kareria, am apárokamp kwatae ninikao fákapá yak námp pwarará, Jisas Kraisonámpok korop napon. Aenapan maok, am fárakap warko arári tukupea, am mek fákapá fákeyakáp nap te araki yakáp napon: Manékir kwatae ninik fek fákapea, kwatae yakápiapan maok, tátē warko tukupea fákapá yakápria kwatae kare yakáp napon. 21 Aeno am fárakapao yae-párák kare paokopnap ninik mér mo nap te, am te kwatae napon. Aeno tátē am fárakapao Kwaro sánknámp yiki kukur sánk konámp lo sámpea napao, am táman younkwe sánk nap te, waeman kwatae kare napon. ◊ 22 Amnap ankank te as ntia kouao nepo, sér i konámp. As youpouki pwatea, warko arákarrá akwapá youpouk fári konámp niamp. Tátē ankwap kar sérrá: Kou ént mek éntupia pourou yiki kwapwe námpao maok, warko akwapea kwar takére mek énou i konámp niampono. ◊

3

Kwaro korop naenámp yae yaknámp kar

1 Onomp fákáre kare! Má pas máte yiráp por ono anánkan kumwi nampono. Yumo yae-párák kare ninik mwanapria kárákáre fek sérria, mámá pas anánkaopwe kumwi namp te, yumo am táman nkea warko ninikia níki yakáp mwanapon. ◊ 2 Onomp ninik te, yumo Kwaromp wokwaek yakápap e tokwaeráp profet fákárerao wakmwaek

◊ 2:19: Jo 8:34; Ro 6:16-17 ◊ 2:21: Mt 12:43-45; 26:24; Hi 6:4-6

◊ 2:22: Snd 26:11 ◊ 3:1: 1 Ti 4:1; Ju 17:18

korop naenámp ankankan farákápap aran warko níník kipria nampon. Yumo ankár nomwan warko éréképnámp Jisas Krais Tokwae Karamp lo yiráp aposel fárakapao yumwan farákáp napo wawi nap, am fwapi níki-samp kip.

³ Aeno yumo ankár tokwae kar ankank aran mér kip: Pwar naenámp ke fek kwatae níník mwar karrá kíkiankria ankár táman saráp paokop i konap arop fárakap koropea, wouroumprá arakrá sér mwarea napon: ⁴ “Mao te warko arákarrá korop naenámp nie? Mao te maok yak námpono? Mao te korop mono. Wokwaek nomp tékénou fárakap wouri nap feknámpia koropea oukoumwan námp te, kápae kare ankank wokwaek kar forokarámp feknámpia taki yak námpono.” ⁵⁻⁶ Kwaro wokwaek kar séránko, yámar me tokwae yak, apár tokwae ént meknámp aokea yak námp, am táman níník mwarea, níník mono. Tá wakmwaek Kwaro séránko, am ént támao nákkarrá aokria, apár ponankor oupouroupea kwatae papámpono. Aempan maok, arop fárakap te am táman níníkia mér mwanapan, mo napon. [◎]

⁷ Am kar támao yámar ntia apár taokor fákeyak nánko, oukoumwan yakria, yaomwi koropria ponankor wouroukour naenámp kean yépék námpo. Yámar ntia apár Kwarén younkwe sinap arop fárakap kotia touwe sámp mwanap ke táman yépék námpo. [◎] ⁸ Kwaro nke námp fek kápae kare yopwar akwap námpao kor, ankárankamp yae niampono. Tá ankárankamp yae te 1,000 yopwar niampono. Ononamp fákáre, yumo am

[◎] **3:5-6:** Stt 1:2,6-9; 7:11,17,23 [◎] **3:7:** 1 Ko 3:13

ninik nik moi kwapon. ⁹ Takria arop ankwap fárakap, Tokwae Karao ék nanampri námp te mae ékénrá ninik mwanape. Mao te arop ankwap ankárrankamp yaomwi mek pik te mono. Ponankor arop kwatae ninik pwarenk ritea yumwan ninikria porokwe fek yépékrá yak námpón. [☆]

Mámá apár ntia yámar me pwar naenámp kar

¹⁰ Aeno Jisaso Tokwae Kar ék naenámp yae te nomo oukoumwan sikan mpwe nánko, oukun aropao i konámpnámp kwaporok koupour ék naenámpón. Am ke fek yámar mek pourounk tokwaeria, yámar moyak nánko, ankank kápae kare ponankor yaomwirao fári pwar naenámpón. Apár ntia kápae kare ankank am mek yakáp námp, am táman kor ponankor yaomwirao fépér naenámpón. [☆] ¹¹ Aeno am ankank taki pwar nánko te, yumo ankár mokope arop yakáp mwanapono? Yumo ankár yiki kare ninik fek Kwaro niniknámp taknámp paokop kip. ¹² Yumo ankár amnap ninik fek tapek am Kwaromp Yae yépék kip. Tá yumo ankár kárákáre fek tére napo, am yae koupour korop naenámpón. Am yae fek táman yámar me tokwae yaomwi wouroukoumpia tomoromp nánko, touwe kare yaomwirao ankank kápae kare ponankor wouroukoumpianánko, énténti akwap naenámpón. ¹³ Mao wokwaek sérimp te ará: “Námo yámar me wourékam yoro, apár wourékam yoroia nanko, am fek te yae-párák kare ninik mwar yakáp mwanapon.” Aerimpan nomo am ankank táman saráp yépék námpón. [☆]

^{☆ 3:9:} Sng 90:4; Ese 18:23; 1 Ti 2:4 ^{☆ 3:10:} Mt 24:35,43-44

^{☆ 3:13:} Ais 65:17; Yé 21:1,27

Nomo ankár yiki kor yakápria Jisasén yépék mwanámp kar

¹⁴ Ononamp fákáre e, yumo am ankank táman yépék napara, yumo ankár tére kárákárerá yiki kukur yakáp napo, kwataenámp ankank yak moria, yumo ankár Kwarént ankárankamp pourouráp ninik fek yakáp kipo. Aenapo, nánkár wakmwaek Kwaro yiráp yae-párák yakápnap ninik nke naenámpón. ¹⁵ Yumo nomp Tokwae Kar oukoumwan yépék námp nkeaka arakrá ninik kip: Aropao man mér nánko, fwap am fárákapan érékép nanampria yépék námpon. Kwaro nomp Kristen ankwapnáp kare Polén ninik kour kwapwe sánk nánko, mao kuri yiráp por make pourouráp kar kwapwe kumwia kérépámpón. ¹⁶ Polomp kápae kare pas fek te mámá kar táman sér i konámpon. Maomp kar ankwapmwaek am pas fekamp te érik farákár mo nánko, nomo fwapia ninik mwanámp pourou mo námpono. Arop ankwap fárákap yonkwae kour moria, kárákáre fek fokopeyakáp mo nap, am kar sámpea yiki mwaek tukupria, Kwaromp Buk fekamp kar ankwapmwaekan kuri tak napono. Taknap arop fárákap am fek touwe kwatae sámp mwanapon. ¹⁷

¹⁷ Ononamp fákáre, yumo am wakmwaek kórop naenámp ankank te wae ník napono. Aenapara, yumoku támao ankár fwapia mér fek yakáp kip. Takria lo kwe-sír konap arop fárákapamp kwekár karao yumwan éréképá akwap nánko, yumo warko mér kárákáre fek fokopeyakáp mo mwanape. ¹⁸ Yumo ankár Jisas Tokwae Kar

¹⁵ **3:15:** Ro 2:4; 10:21 ¹⁶ **3:16:** 2 Ko 4:3; Hi 5:11 ¹⁷ **3:17:** 1 Ko 10:7-11; Hi 2:1

nomwan warko érékép konámp, maomp aropomp tokwae mek yakáp kipo. Aeria maomp aropomp ntia man méria níník nap táman sámp-samp napo, yiráp níník mek tokwae kari yak naenámpo. Nomo oukoumwan, tá nánkárap kuri Kraisomp e ankár warákarrá sakap saráp yakáp mwanámpo. Kare tak mwanámpo.

**Kwaromp Kwapwe Kare Kar
The New Testament in the Karkar-Yuri Language of
Papua New Guinea
Nupela Testamen long tokples Karkar-Yuri long
Niugini**

Copyright © Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Karkar-Yuri

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-01-09

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 9 Oct 2020

7103f8db-88c2-5fec-8ac4-0edfac04e885